

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 61 (1986)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

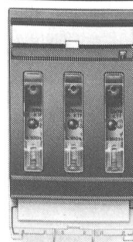
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**9150 Kilometer  
westlich ist  
manches anders.  
Aber eines gleich.**

Zum Znüni isst Pedro statt einer Cervelat einen gerösteten Maiskolben. Und unter seinem Sombrero pfeift er kein Jodellied, sondern Samba-Rhythmen. Trotzdem haben Elektro-Fachleute fast überall auf der Welt eine Gemeinsamkeit: Die Anwendung von Weber-Produkten. Denn wir bei Weber investieren in unsere Produkte soviel typisch schweizerische Präzision, dass nicht nur Schweizer ihr Vertrauen. Zugunsten der Sicherheit.

#### **Silas von Weber.**



Der Sicherungs-Lasttrenner für eine einfache Montage hinter beweglichen Abdeckungen oder in feste Fronten. Mit 3poligen Unterteilen aus glasfaserverstärktem Polyester-Duroplast. Mit seitlichen Abstandsnocken, die unmittelbar nebeneinanderliegende Anreihung verschiedener Trenner ermöglichen. Grösse 00 verfügt über einen zweiteiligen, Grösse 1 bis 3 über einen einteiligen Berührungsschutz.

 **WEBER**

**Swiss-Made  
für die ganze Welt.**

Weber AG  
Elektrotechnische Apparate  
und Systeme  
CH-6020 Emmenbrücke  
Telefon 041 50 55 44

B&S